



INDONESIAN: BACKGROUND LANGUAGE

ATAR course sample examination

Marking key

Marking keys are an explicit statement about what the examining panel expect of candidates when they respond to particular examination items. They help ensure a consistent interpretation of the criteria that guide the awarding of marks.

Section One: Listening and responding

30% (45 Marks)

Part A: Listening and responding in English

15% (24 Marks)

Question 1

(13 marks)

Based on Butet's account, describe:

- **three** reasons why Butet is studying for her doctorate,
- **three** reasons why the world needs to learn from traditional societies.

Write approximately **50** words in **English**.

Description	Marks
Content and relevance	
Three reasons why Butet is studying for her doctorate	
to be able to convey her experience and opinions, – academically and realistically	1–2
to be able to influence the policy about traditional society – environment, and culture, and human rights	1–2
in the interests of the world	1
Subtotal	5
Three reasons why the world needs to learn from traditional societies	
traditional societies have the knowledge to	1
live sustainably	1
preserve their natural environment.	1
Subtotal	3
Accuracy of English	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3
Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Some sequencing and paragraphing with simple and straightforward connections	1
Subtotal	2
Total	13

Question 2

(11 marks)

Based on Butet's account, summarise her opinion and aspirations for the future of this traditional tribe of hunters-gatherers. Include:

- the ways for the world to preserve diversity in order to bring about change for progress
- **two** reasons why traditional societies need to learn reading, writing, counting, and the Indonesian language.

Write approximately **50** words in **English**.

Description	Marks
Content and relevance	
The ways for the world to preserve diversity in order to bring about change	
preserving the local languages	1
customising the education curriculum	1
by context	1
by the child's needs	1
Subtotal	4
Two reason why traditional societies need to learn reading, writing, counting, and the Indonesian language – any two of (2 x 1 mark)	
<ul style="list-style-type: none"> • to defend their rights • to adapt to change • to continue living 	1–2
Subtotal	2
Accuracy of English	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3
Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Some sequencing and paragraphing with simple and straightforward connections	1
Subtotal	2
Total	11

Part B: Listening and responding in Indonesian

15% (21 Marks)

Question 3

(21 marks)

You have just listened to an interview between a radio host and Dr Lie Dharmawan. Evaluate Dr Lie's life experiences focusing on:

- why Dr Lie wanted to become a doctor
- **three** things Dr Lie did to help achieve his goal of becoming a doctor
- **two** contributions Dr Lie made to help improve the health of poor people in Indonesia.

Write approximately **100 to 120** words in **Indonesian**.

Description	Marks
Content and relevance	
Why Dr Lie wanted to become a doctor	
many poor people around him – who could not afford to see a doctor when they were unwell	1–2
Subtotal	2
Three things Dr Lie did to help achieve his goal of becoming a doctor	
he helped his mother – selling cakes while studying at school	1–2
he did random jobs – (to get money for) doing his university study in Germany (because he was not successful to enter the faculty of medicine in Java)	1–2
he worked while studying medicine in Germany	1
Subtotal	5
Two contributions Dr Lie made to help improve the health of poor people in Indonesia	
humanitarian organisation doctorSHARE (Yayasan Dokter Peduli) – which focus itself towards providing free of charge medical health services and assistance	1–2
floating hospital(s) which reach the remote small islands in Indonesia – giving free of charge medical treatments to the poor who do not have access towards medical services	1–2
Subtotal	4
Linguistic resources – grammar	
Effectively uses a wide range of grammar and sentence structures	3
Uses a range of grammar and sentence structures	2
Relies predominantly on a limited range of sentence structures	1
Subtotal	3
Linguistic resources – vocabulary	
Uses a wide range of relevant vocabulary and expressions	2
Uses a satisfactory range of vocabulary and expressions	1
Subtotal	2
Accuracy of Indonesian	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3
Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Some sequencing and paragraphing with simple and straightforward connections	1
Subtotal	2
Total	21

Section Two: Reading and responding

30% (64 Marks)

Part A: Reading and responding in English

10% (27 Marks)

Question 4

(14 marks)

According to the article, the use of AI (Artificial Intelligence) in the media industry brings both advancements and disadvantages. Outline:

- **five** advancements
- **four** disadvantages.

Write approximately **75** words in **English**.

Description	Marks
Content and relevance	
Five advancements	
AI creates avatars of television (TV) presenters	1
AI can clone voices	1
AI makes TV avatars deliver news, weather, sport in English and local languages	1
allows TV to be 100% driven by AI	1
AI can make a deepfake	1
Subtotal	5
Four disadvantages, any four of	
<ul style="list-style-type: none"> • concerns about the truthfulness of the news produced • potential for unemployment due to the use of AI • the use of AI to emulate real people to mislead people (deepfake) • to shape people's opinions • AI translation may give the wrong meaning 	1–4
Subtotal	4
Accuracy of English	
Uses language with a high-level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good-level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3
Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Some sequencing and paragraphing with simple and straightforward connections	1
Subtotal	2
Total	14

Question 5

(13 marks)

Based on information in the article, discuss Australia’s approach to the use of AI in the media industry. Include:

- what approach is being taken
- **four** reasons why Australia is taking this kind of approach.

Write approximately **75** words in **English**.

Description	Marks
Content and relevance	
Australian approach, any four of	
<ul style="list-style-type: none"> • cautious • weigh up the pros and cons • overcome risk • take advantage of the opportunity • no definitive/fixed plan to use AI generated pictures or voices (in providing news) 	1–4
Subtotal	4
Four reasons why Australia takes this kind of approach, any four of	
<ul style="list-style-type: none"> • prioritises accuracy • prioritises impartiality • prioritises the interests of society • only use significant result of AI after there is clear proof about the specific benefits • after human supervision • after permission from leaders 	1–4
Subtotal	4
Accuracy of English	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3
Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Some sequencing and paragraphing with simple and straightforward connections	1
Subtotal	2
Total	13

Part B: Reading and responding in Indonesian

20% (37 Marks)

Question 6

(20 marks)

Referring to the review, in your own words, write a reflective email to your Indonesian teacher, providing your opinion about Indonesian becoming one of the official languages of UNESCO. Include:

- your opinion about Indonesian becoming one of the official languages of UNESCO
- **three** factors that support the official use of Indonesian as one of the formal languages at the UNESCO Assembly
- **two** pieces of evidence that Indonesian can be accessed globally
- **two** suggestions for the use of formal Indonesian compared to the use of informal Indonesian in Indonesia.

Write approximately **120–150** words in **Indonesian**.

Description	Marks
Content and relevance	
Opinion	
States opinion about Indonesia becoming one of the official languages of UNESCO	1
Subtotal	1
Three factors that support the official use of Indonesian – any three of	
<ul style="list-style-type: none"> • Indonesian has been the unifying force of a nation since the time of pre-independence • Indonesian serves as the connector and facilitator of communication between diverse ethnicities • Indonesian already has the modern standard of linguistics, lexicon, grammar, and established spelling • Indonesian functions as the main medium in the sectors of academic, government, (business, culture, and daily communication) • Indonesian is spoken by more than 275 million people; it has more than 100 000 vocabulary items 	1–3
Subtotal	3
Two pieces of evidence that Indonesian can be accessed globally	
Indonesian has been introduced into educational programs in 52 countries	1
around 150 000 foreign students	1
Subtotal	2
Two suggestions for the use of standard Indonesian compares to informal Indonesian in Indonesia	
young people and society should not use informal Indonesian too much, because it can ruin the image/structure of the standard Indonesian	1
young people and society should make an effort to use common and good Indonesian as much as possible – as a language of communication (to protect the authenticity of the language)	1
Subtotal	2
Linguistic resources – grammar	
Effectively uses a wide range of grammar and sentence structures	3
Uses a range of grammar and sentence structures	2
Relies predominantly on a limited range of sentence structures	1
Subtotal	3
Linguistic resources – vocabulary	
Uses a wide range of relevant vocabulary and expressions	2
Uses a satisfactory range of vocabulary and expressions	1
Subtotal	2

Question 6 (continued)

Accuracy of Indonesian	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3
Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Some sequencing and paragraphing with simple and straightforward connections	1
Subtotal	2
Conventions of text type and style of writing	
Uses all conventions of a reflective email (e.g. formal language, salutations, and reflective language)	2
Uses some of the conventions of a reflective email	1
Subtotal	2
Total	20

Question 7

(17 marks)

As Jono, you are a second generation Indonesian living in Australia. You are looking at ideas for starting a small business that relates to your family background after you graduate. Wati's email inspires you. In addition, you could win a new business award if you can convince the Business Council in your community. Write a persuasive speech including:

- **two** reasons for the significance of tempeh culturally
- **three** reasons why people should buy your tempeh products.

Write approximately **120–150** words in **Indonesian**.

Description	Marks
Content and relevance	
Two reasons for the significance of tempeh culturally, any two of	
<ul style="list-style-type: none"> • tempeh has been part of the daily side dish of Indonesian societies • tempeh has existed in Indonesia for centuries • tempeh is the product of Javanese culture (a gift to world culinary) • tempeh has been recognised as a culture culinary legacy/heritage of the world by UNESCO 	1–2
Subtotal	2
Three reasons why people should buy your tempeh products, any three of	
<ul style="list-style-type: none"> • tempeh is cheap and delicious • tempeh is high in nutrients (protein, carbohydrate, fat, fibre, natrium, iron, calcium) which is good for the body • tempeh is used to make culinary fusion • tempeh is used to make vegetarian food 	1–3
Subtotal	3
Linguistic resources – grammar	
Effectively uses a wide range of grammar and sentence structures	3
Uses a range of grammar and sentence structures	2
Relies predominantly on a limited range of sentence structures	1
Subtotal	3
Linguistic resources – vocabulary	
Uses a wide range of relevant vocabulary and expressions	2
Uses a satisfactory range of vocabulary and expressions	1
Subtotal	2
Accuracy of Indonesian	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	3
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	2
Makes incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	3
Organisation	
Sequences information cohesively and coherently. Ideas are connected clearly in an appropriate length	2
Simple sequencing and straightforward connections	1
Subtotal	2

Question 7 (continued)

Conventions of text type and style of writing	
Uses all conventions of a persuasive speech (e.g. opening and closing salutations, persuasive language, some informal language)	2
Uses some of the conventions of a persuasive speech	1
Subtotal	2
Total	17

Section Three: Writing in Indonesian

40% (23 Marks)

Question 8

(23 marks)

You are a student with cultural ties to Indonesia. Write a personal blog post explaining:

- your cultural ties to Indonesia
- how your cultural background has influenced your choices regarding your life and future career; include **two** examples
- how you can encourage other students with a similar background to use their heritage as a positive influence in their lives; include **one** example.

Description	Marks
Content and relevance	
Effectively engages the relevant audience and addresses all points in a personal blog post, including well-developed elaboration of ideas and detailed information on: <ul style="list-style-type: none"> • your cultural ties to Indonesia • how your cultural background has influenced your choices regarding your life and future career; give two examples • how you can encourage other students with a similar background to use their heritage as a positive influence in their lives; give one example 	6
Provides relevant content, mostly with elaboration	5
Provides generally relevant content and covers a range of aspects, with some elaboration	4
Provides generally relevant, but superficial content. Some repetitive information	3
Includes some relevant and basic content	2
Response has limited relevance to the topic, with minimal detail	1
Subtotal	6
Linguistic resources – grammar	
Effectively uses a wide range of grammar and complex sentence structures	4
Uses a range of grammar and sentence structures	3
Uses some grammar and sentence structures	2
Relies predominantly on a limited range of sentence structures	1
Subtotal	4
Linguistic resources – vocabulary	
Effectively uses a wide range of vocabulary and expressions, including informal language, to engage the audience	4
Uses a range of vocabulary and expressions to engage the audience	3
Uses a limited range of vocabulary, selecting some words appropriate to the task	2
Relies predominantly on repetitive, basic vocabulary and expressions	1
Subtotal	4
Accuracy	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	4
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	3
Uses language with some accuracy, sometimes omitting words. Words are often written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies affect meaning or flow	2
Incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	4

Question 8 (continued)

Organisation	
Content is well organised and sequenced logically within and between paragraphs and throughout the whole blog post	3
Content is organised and sequenced throughout the whole blog post	2
Content is satisfactorily organised and sequenced to some extent	1
Subtotal	3
Conventions of text type and style of writing	
Uses all conventions of a personal blog post (e.g. a title, formal and informal language)	2
Uses some of the conventions of a personal blog post	1
Subtotal	2
Total	23

Question 9

(23 marks)

You are interviewed by an Indonesian radio station in Perth about how young Indonesian people can make contributions socially and environmentally in your community in Australia and why they would be beneficial. Write an informative interview, including:

- **two** social contributions
- **two** environmental contributions.

Description	Marks
Content and relevance	
Effectively engages the relevant audience and addresses all points in an informative interview, including well-developed elaboration of ideas and detailed information on: <ul style="list-style-type: none"> • two social contributions • two environmental contributions 	6
Provides relevant content, mostly with elaboration	5
Provides generally relevant content and covers a range of aspects, with some elaboration	4
Provides generally relevant, but superficial content. Some repetitive information	3
Includes some relevant and basic content	2
Response has limited relevance to the topic, with minimal detail	1
Subtotal	6
Linguistic resources – grammar	
Effectively uses a wide range of grammar and complex sentence structures	4
Uses a range of grammar and sentence structures	3
Uses some grammar and sentence structures	2
Relies predominantly on a limited range of sentence structures	1
Subtotal	4
Linguistic resources – vocabulary	
Effectively uses a wide range of vocabulary and expressions, including informal language, to engage the audience	4
Uses a range of vocabulary and expressions to engage the audience	3
Uses a limited range of vocabulary, selecting some words appropriate to the task	2
Relies predominantly on repetitive, basic vocabulary and expressions	1
Subtotal	4
Accuracy	
Uses language with a high level of accuracy and consistency. Inaccuracies do not affect meaning or flow	4
Uses language with a good level of accuracy. Word order is fairly accurate. Words are occasionally written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies occasionally affect meaning or flow	3
Uses language with some accuracy, sometimes omitting words. Words are often written inaccurately or inappropriately chosen. Inaccuracies affect meaning or flow	2
Incorrect use of language, such as word order and word choice, which impedes meaning and flow	1
Subtotal	4
Organisation	
Content is well organised and sequenced logically within and between paragraphs and throughout the whole interview	3
Content is organised and sequenced throughout the whole interview	2
Content is satisfactorily organised and sequenced to some extent	1
Subtotal	3

Question 9 (continued)

Conventions of text type and style of writing	
Uses all conventions of an informative interview (e.g. opening and closing salutations, formal and informal interactive language, fillers)	2
Uses some of the conventions of an informative interview	1
Subtotal	2
Total	23

ACKNOWLEDGEMENTS

- Question 3** Dot points 1–6 Information from: Nurdyansa, P. (2022, December 17). *Biografi dr. Lie Dharmawan, Kisah Dokter Inspiratif Untuk Para Kaum Miskin*. Biografiku. Retrieved April, 2024, from <https://www.biografiku.com/biografi-dr-lie-dharmawan/>
- Question 6** Dot points 1–2 Information from: Perjalanan, A. (2023, November 25). *10 Alasan Bahasa Indonesia Menjadi Bahasa Resmi Sidang Unesco* [Video]. Retrieved April, 2024, from <https://www.youtube.com/watch?v=ePUnQBjkX9Q>
Dot points 5–6 & 9 Information from: Alamsyah, I. E. (2023, November 30). *Apa Dampak Penetapan Bahasa Indonesia Jadi Bahasa Resmi UNESCO?*. Republika. Retrieved April, 2024, from <https://news.republika.co.id/berita/s4wty1349/apa-dampak-penetapan-bahasa-indonesia-jadi-bahasa-resmi-unesco>
- Question 7** Dot points 1–8 Information from: Kementerian Pariwisata dan Ekonomi Kreatif / Badan Pariwisata dan Ekonomi Kreatif. (2021, September 24). *Inovasi Tempe, Makanan Khas Indonesia yang Mendunia*. Retrieved April, 2024, from <https://kemenparekraf.go.id/ragam-ekonomi-kreatif/inovasi-tempe-makanan-khas-indonesia-yang-mendunia>

Copyright

© School Curriculum and Standards Authority, 2024

This document – apart from any third-party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the Authority. Copying or communication of any third-party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY) licence.

An *Acknowledgements variation* document is available on the Authority website.

Published by the School Curriculum and Standards Authority of Western Australia
303 Sevenoaks Street
CANNINGTON WA 6107